



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

199. Vanter. Louer.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60132)

Louanges, un rapport plus particulier aux personnes.

On *applaudit* en public, & au moment que l'action se passe ou que le discours est prononcé. On *loue*, dans toutes sortes de circonstances, les personnes absentes, ainsi que les présentes, & non-seulement en conséquence de ce qu'elles ont fait ou dit, mais encore en conséquence des talents qu'elles ont acquis, & des qualités, soit de l'ame, soit du corps, dont la nature les a gratifiées.

Les *applaudissements* partent de la sensibilité au plaisir que nous font les choses: une simple acclamation, un battement de mains suffisent pour les exprimer. Les *louanges* sont supposées avoir leur source dans le discernement de l'esprit; elles ne peuvent être énoncées que par la parole.

On est toujours flatté des *applaudissements*, de quelque façon qu'ils soient donnés; il se trouve même des gens qui les recherchent par la voie des cabales. Il n'en est pas ainsi des *louanges*: elles ne plaisent qu'autant qu'elles paroissent sincères, & qu'elles sont délicates; l'apprêt & la trivialité en diminuent le mérite; on en craint de plus l'ironie (a).

(a) Voyez Tome II, art. 82.

199. V A N T E R. L O U E R.

On *vante* une personne, pour lui procurer l'estime des autres, ou pour lui donner de la réputation. On la *loue*, pour témoigner l'estime qu'on fait d'elle ou pour lui applaudir.

Vanter, c'est dire beaucoup de bien des gens, & leur attribuer de grandes qualités, soit qu'ils les aient ou qu'ils ne les aient pas. *Louer*,

c'est approuver avec une sorte d'admiration ce qu'ils ont dit, ou ce qu'ils ont fait, soit que cela se mérite ou ne le mérite point.

On *vante* les forces d'un homme : on *loue* sa conduite.

Le mot de *vanter* suppose que la personne dont on parle est différente de celle à qui la parole s'adresse ; ce que le mot de *louer* ne suppose point.

Les Charlatans ne manquent jamais de se *vanter* ; ils promettent toujours plus qu'ils ne peuvent tenir, ou se font honneur d'une estime qui ne leur a pas été accordée. Les personnes pleines d'amour-propre se donnent souvent des *louanges* ; elles sont ordinairement très-contentes d'elles-mêmes.

Il est plus ridicule, selon mon sens, de se *louer* soi-même que de se *vanter* : car on se *vante* par un grand desir d'être estimé, c'est une vanité qu'on pardonne ; mais on se *loue* par une grande estime qu'on a de soi, c'est un orgueil dont on se moque.

200. AFFERMER. LOUER.

L'un & l'autre signifient l'action par laquelle le propriétaire d'une chose en cède à un autre la jouissance & l'usufruit, au moyen d'une somme par an : mais *affermer* ne se dit que des biens ruraux ; & *louer* est destiné aux logements, aux ustensiles, & aux animaux de labour.

201. DIFFÉRENCE. DIVERSITÉ. VARIÉTÉ. BIGARRURE.

La *différence* suppose une comparaison que l'esprit fait des choses, pour en avoir des idées précises qui empêchent la confusion. La *diver-*